



اینجا خانه
شماست

شرح خطبهٔ ۱۹۳ نهج البلاغه (خطبهٔ متقین)
محمد صالح طیب‌نیا به کوشش فاطمه رضابی

- موضع: علی بن ابی طالب (ع) امام اول، ۲۳ قل از هجرت - ۴۰. نوع البلاغه
- خطبه ها ———— نقد و تفسیر
- Ali ibn Abi-talib, Imam I. Nahjol - Balaghah --- Criticism and interpretation
- موضع: تلاو
interpretation
Piety
- شاسه افود: رضایی، فاطمه، ۱۳۶۳. یمن
- شاسه افود: علی بن ابی طالب (ع) امام اول، ۲۳ قل از هجرت - ۴۰.
- نهج البلاغه خطبه همام شرح
- شاسه افود: رضایی، فاطمه، ۱۳۶۳. یمن
- شاسه افود: علی بن ابی طالب (ع) امام اول، ۲۳ قل از هجرت - ۴۰.
- موضع: طاهری، ۴۰. ص: ۷۱/۵۰۱۴/۵. ۷۷۸-۷۷۸-۷۷۳-۷۱-۶
- وصفت فوست پرسی: قیام
- بادداشت: کتابخانه: ص: ۴-۸
- عنوان دیگر: شرح خطبه متفقین نهج البلاغه
- برای بیان
- موضع: علی بن ابی طالب (ع) امام اول ۲۳ قل از هجرت
- رد بدی کنکر: ۲۲۲
- رد بدی نویسنده: ۹۰۱۰
- شماره کتابخانسی ملی: ۹۷۹۲۳۰
- اطلاعات رکورد کتابخانسی: قیام
- نویسنده: محمد صالح طیب‌نیا (اعضو هیئت‌علمی دانشگاه اصفهان)
- به کوشش: فاطمه رضایی
- ویراستار: سمیه دقایقیان
- طرح جلد: احمد یونسی
- صفحه آرا: حسین غلام‌رضائی
- ناشر: مهرستان
- چاپ: اول، ۱۴۰۱
- شمارگان: ۱۰۰۰ جلد
- تاریخ: www.book.mehrestan.ir
- ایمیل: mehr@mehrestan.ir
- سامانه: ۳۰۰...۷۹۶۲۱۰۱۰
- نشانی: اصفهان، خیابان مسجد سید، خیابان آیت الله زاهد، کوچه ۱۵، پلاک ۳۳ - کد پستی: ۸۱۳۶۹۵۱۳۷
- شماره تماس: ۰۳۱-۳۲۳۶۸۷۵۵
- تمامی حقوق چاپ و نشر این اثر برای نشر مهرستان محفوظ است.

اینگونه باید بود

(نهج البلاغه خطبه متفقین)

نشر مهرستان

نهج
البلاغة



سخن آغازین

مرکز «احیای اندیشه و سیره علوی» مجموعه‌ای است مردم‌نهاد و خدمتگزار در کارهای خیر فرهنگی. تمرکز این مجموعه بر تربیت و تعلیم، آن‌هم با رویکردی اسلامی و عقلانی است. این مجموعه براین باور است که شیرین‌ترین کار عالم با همه دشواری‌ها و ظرافت‌هاییش، «تربیت و تعلیم» و بهترین و مؤثرترین بستر تربیت، «خانواده» است. بنابراین، در راستای ایجاد تعالی درون‌زا و جمعی اعضای خانواده، بخشی از فعالیت‌هایش را به تولید و ترویج آثار در قالب رسانه‌های مکتوب و تصویری و محصولات فرهنگی و هنری از طریق طرح‌های مهرستان، اختصاص داده است:

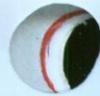
• **مهرستان خانواده** به دنبال پاسخ‌گویی به مهم‌ترین مسائل خانواده با تأکید بر افزایش و بهبودگیری مهارت‌های از طریق معرفت افرایی و انس آفرینی و بستر سازی است.

• **مهرستان کودک و نوجوان** طرحی برای تبیین و تقویت سبک زندگی اسلامی ایرانی با تأکید بر آداب فردی و اجتماعی از طریق تولید آثار خلاقانه و جذاب مناسب با اویزگی‌ها و نیازهای کودکان و نوجوانان عزیزی را برای خانواده است.

• **مهرستان فرهنگی و تربیتی** در پی آن است که بحث‌شدن از مسائل و دغدغه‌های فرهنگی و تربیتی و اجتماعی فرهیختگانی چون شما عزیز گران‌مایه را در حد توان پاسخ دهد و موضوعاتی را طرح کند که با وجود اهمیت و شرافتی که داردند، به طور مستقل، به خانواده مرتبط نیستند.

اکنون یکی از آثار مهرستان فرهنگی و تربیتی، همین یار مهربانی است که در دستان شماست. حساسیت موضوع و فرهیختگی خوانده، به مانگیره می‌دهد بارها و بارها درون‌مایه، قالب، مراحل تولید و توزیع را بازبینی کرده تا اثری فاخر و ارزشمند تقدیم نگاه و نگرش بلند شما گرامیان کنیم. همچون گذشته، مشتاقانه منتظر دیدگاه‌های شما سروزان عزیز در رایانامه mehr@mehrestan.ir و ییش از پیش، مرهون مهربانی هایتان هستیم.

عیشتان مدام، ایام به کام، عزت مستدام
مرکز احیای اندیشه و سیره علوی



فهرست

پیشگفتار	۱۵
معنای تقوا	۱۵
تقوادر قرآن	۱۶
تقوادر روایات	۱۸
تقوادر نهج البلاغة	۱۹
معرفی خطبۀ ۱۹۳ نهج البلاغة (خطبۀ متقین)	۲۱
شرح‌ها	۲۱
ویژگی‌های شرح حاضر	۲۲
مخاطب کتاب	۲۳
شووه بیان	۲۳
منابع	۲۴
فصل اول	۲۶
زنگ بندگی ۱: مردان خدا پرده پندار دریدند	۳۰
مراتب تقوا	۳۳
زنگ بندگی ۲: کافرو و کفر و مسلمان و نمازو و من و عشق	۳۴
زنگ بندگی ۳: کربما، به رزق تو پرورد هایم	۳۶
زنگ بندگی ۴: ماخاکیان به دوش ثریا سواره ایم	۳۷
یادگار بندگی ۱	۳۸

فصل دوم

۴۰

زنگ بندگی۱: خون می خورم که طاقت تقوا شود مرا	۴۴
زنگ بندگی۲: هر سخن وقتی و هر نکته مکانی دارد	۴۴
یادگار بندگی۱	۴۶
تمرین بندگی۱	۴۸
زنگ بندگی۳: مکن حجاب وجودت لباس دیبارا	۵۰
تمرین بندگی۲	۵۲
یادگار بندگی۲	۶۰
زنگ بندگی۴: پیشنه خود کن تواضع، والسلام	۶۱
تمرین بندگی۳	۶۳
زنگ بندگی۵: در حریم اهل دل جلوه خدا بینی	۶۴
تمرین بندگی۴	۶۶
زنگ بندگی۶: گوش من و حلقه گیسوی یار	۶۷
تمرین بندگی۵	۷۰
زنگ بندگی۷: لاصلای عشق جانان بی بلا نیست	۷۱
تمرین بندگی۶	۷۶
زنگ بندگی۸: با من خواهد آمد، بهمه خوفم رجاست	۷۸
تمرین بندگی۷	۸۳

فصل سوم

۸۴

زنگ بندگی۱: با که گویم که در این پرده چه هامی بینم	۸۸
یادگار بندگی۱	۹۲
آثار خداباوری	۹۲
تمرین بندگی۱	۹۳
زنگ بندگی۲: در این آینه بی پرده هویدا است بهشت	۹۴
مراتب یقین	۹۶
یادگار بندگی۲	۱۰۰
تمرین بندگی۲	۱۰۲
زنگ بندگی۳: ترسم که اشک در غم ما پرده در شود	۱۰۲
تمرین بندگی۳	۱۰۶
زنگ بندگی۴: نیکی به جای یاران، فرصت شمار یارا	۱۰۷
تمرین بندگی۴	۱۰۹
زنگ بندگی۵: با کمال عشق تو در عین نقصان چو شمع	۱۱۰
تمرین بندگی۵	۱۱۱



زنگ بندگی ۶: هر که گرداند ز دنیا روی، از مردان شود	۱۱۲
تمرين بندگي	۱۱۳
زنگ بندگی ۷: حریت از عفت فکر است و بس	۱۱۵
تمرين بندگي	۱۱۷
زنگ بندگی ۸: ناز پیورده تنعم نبرد راه به دوست	۱۱۸
تمرين بندگي	۱۲۲
زنگ بندگی ۹: تن داده ام به اینکه بسوزم در آتشت	۱۲۴
تمرين بندگي	۱۲۶

فصل چهارم

زنگ بندگی ۱: خدا از ما نگیرد روزی شب زنده داری را	۱۳۲
تمرين بندگi	۱۳۴
زنگ بندگی ۲: تابود و ردت دعا و درس قرآن غم مخور	۱۳۵
تمرين بندگi	۱۳۹
زنگ بندگی ۳: دل من هم به خدا شوق رسیدن دارد	۱۴۱
تمرين بندگi	۱۴۲
زنگ بندگی ۴: آدم متنشیده گوش، آن شنوی	۱۴۴
یادگار بندگi	۱۴۴
تمرين بندگi	۱۴۵
زنگ بندگی ۵: از بار غم من در رکوع، از عشقه ام من در سجود	۱۴۷
تمرين بندگi	۱۴۸
زنگ بندگی ۶: من لایق جنان نیم، ای وای پس اگر	۱۵۰
تمرين بندگi	۱۵۱
یادگار بندگi	۱۵۲

فصل پنجم

زنگ بندگی ۱: دل بی علم، چشم بی نور است	۱۵۸
علم مطلوب	۱۶۱
یادگار بندگi	۱۶۲
مهر خوبان دل و دین از همه بی بیرو ابرد	۱۶۳
تمرين بندگi	۱۶۴
زنگ بندگی ۲: شوریده گردد عقل او، آشفته گردد خوی او	۱۶۶
یادگار بندگi	۱۶۸
تمرين بندگi	۱۶۹

۱۶۹

زنگ بندگی ۳: از دست و زبان که برآید

۱۷۱
یادگار بندگی ۳۱۷۳
تمرین بندگی ۳

زنگ بندگی ۴: خویشن را از همه کمتر شمار

۱۷۳
یادگار بندگی ۴۱۷۵
تمرین بندگی ۴**فصل ششم**

۱۸۰

زنگ بندگی ۱: اندیشهات جایی رود، وانگه تو را آن جا کشد

۱۸۴
تمرین بندگی ۱

زنگ بندگی ۲: چو مؤمن آینه مؤمن یقین شد

۱۸۷
یادگار بندگی ۱۱۸۸
تمرین بندگی ۲

زنگ بندگی ۳: سعدی بشوی لوح دل از نقش غیر او

۱۹۰
تمرین بندگی ۳

زنگ علی‌الله: علم آدمیت است و جوانمردی و ادب

۱۹۲
تمرین بندگی ۴

زنگ بندگی ۵: سخن در خیجه و استغنای معشوق است

۱۹۴
تمرین بندگی ۵

زنگ بندگی ۶: کربندگان نیاید کاری به جز عالم

۱۹۵
یادگار بندگی ۲۱۹۷
تمرین بندگی ۶

زنگ بندگی ۷: صبر کن با فقر و بگذار این ملال

۱۹۹
تمرین بندگی ۷

زنگ بندگی ۸: صبر کن ای دل که صبر، سیرت اهل صفات

۲۰۰
تمرین بندگی ۸

زنگ بندگی ۹: دیدن روزی ده تو، رزق حلال است تو را

۲۰۱
یادگار بندگی ۳۲۰۲
تمرین بندگی ۹

زنگ بندگی ۱۰: مطرب بگو که کار جهان شد به کام ما

۲۰۳
تمرین بندگی ۱۰

زنگ بندگی ۱۱: چشم تنگ دنیادوست را...

۲۰۴
یادگار بندگی ۱۱۲۰۵
تمرین بندگی ۱۱

زنگ بندگی ۱۲: پنده همان به که ز تقصیر خویش...

۲۰۶
 Zimmerman بندگی ۱۲



پادگار بندگی

۲۲۵

تمرین بندگی

۲۲۶

فصل هفتم

- زنگ بندگی ۱: ملکا ذکر تو گویم که تو پاکی و خدایی
تمرین بندگی ۱
- زنگ بندگی ۲: توک گدایی ممکن که گنج یابی
تمرین بندگی ۲
- زنگ بندگی ۳: میر طاعت نفس شهوت پرست
پادگار بندگی ۳
- زنگ بندگی ۴: مستی به چشم شاهید دلبند ما خوش است
تمرین بندگی ۴
- زنگ بندگی ۵: به عمل کار برآید، به سخن دانی نیست
تمرین بندگی ۵

۲۲۷

۲۲۸

۲۲۹

۲۳۰

۲۳۱

۲۳۲

۲۳۳

۲۳۴

۲۳۵

۲۳۶

۲۳۷

۲۳۸

۲۳۹

۲۴۰

۲۴۱

۲۴۲

۲۴۳

۲۴۴

۲۴۵

۲۴۶

۲۴۷

۲۴۸

۲۴۹

۲۵۰

۲۵۱

فصل هشتم

- زنگ بندگی ۱: برخورد با قدرت همه کار و بار دوست
تمرین بندگی ۱
- زنگ بندگی ۲: گفتاتوبندگی کن، گویند و بروزیل
تمرین بندگی ۲
- زنگ بندگی ۳: چو حافظ در قناعت کوش و از دنیای دون
تمرین بندگی ۳
- زنگ بندگی ۴: اندرون از طعام خالی دار
تمرین بندگی ۴
- زنگ بندگی ۵: گفت آسان گیر بر خود کارها
پادگار بندگی ۵
- زنگ بندگی ۶: خوش آن کس که پیرو گشت و باست
تمرین بندگی ۶
- زنگ بندگی ۷: پاسیان حرم دل شده ام شب همه شب
تمرین بندگی ۷
- زنگ بندگی ۸: گر بر سر نفس خود امیری مردی
پادگار بندگی ۸

۲۵۲

۲۵۳

۲۵۴

۲۵۵

۲۵۶

۲۵۷

۲۵۸

۲۵۹

۲۶۰

۲۶۱

۲۶۲

۲۶۳

۲۶۴

۲۶۵

۲۶۶

۲۶۷

۲۶۸

۲۶۹

۲۷۰

۲۷۱

۲۷۲

۲۷۳

۲۷۴

۲۷۵

۲۷۶

۲۷۷

۲۷۸

۲۷۹

۲۸۰

۲۸۱

۲۸۲

۲۸۳

۲۸۴

۲۸۷

تمرین بندگی ۸

۲۸۹

زنگ بندگی ۹: همه نیکویی کن اگر بخردی

۲۹۱

یادگار بندگی ۴

۲۹۲

تمرین بندگی ۹

۲۹۳

زنگ بندگی ۱۰: خوش آنان که دائم در نمازند

۲۹۶

تمرین بندگی ۱۰

فصل نهم

۲۹۸

زنگ بندگی ۱: با سیاست‌های جاہل صیرگُن

۳۰۲

یادگار بندگی ۱

۳۰۳

تمرین بندگی ۱

۳۰۵

زنگ بندگی ۲: دهان بیند و امین باش در سخن‌گفتن

۳۰۶

آثار فحاشی

۳۰۸

یادگار بندگی ۲

۳۰۸

یادگار بندگی ۳

۳۱۰

تمرين بندگي ۲

۳۱۰

زنگ بندگی ۳: به سخن راست نیاید که چه شیرین سخنی

۳۱۱

تمرین بندگی ۳

۳۱۳

یادگار بندگی ۴

۳۱۴

زنگ بندگی ۴: نیکی به جای یاران

۳۱۴

تمرین بندگی ۴

۳۱۷

زنگ بندگی ۵: از در عیش درآ و به ره عیب مپوی

۳۱۸

تمرین بندگی ۵

۳۱۹

زنگ بندگی ۶: اندکی صبر، سحر نزدیک است

۳۲۰

تمرین بندگی ۶

۳۲۱

زنگ بندگی ۷: صبر و ظفر هر دو دوستان قدیم اند

۳۲۲

تمرین بندگی ۷

۳۲۴

زنگ بندگی ۸: شکر منعم واجب آید در خرد

۳۲۴

یادگار بندگی ۵

۳۲۵

تمرین بندگی ۸

۳۲۸

زنگ بندگی ۹: با دوستان مروت با دشمنان مدارا

۳۲۸

یادگار بندگی ۶

۳۲۰

عادلانه رفتار کردن با دشمن

۳۳۱

عادلانه رفتار کردن با دوستان

۳۳۲

عدالت و انصاف در حق خوبیشن

۳۳۴

تمرین بندگی ۹

۳۴۵

فصل دهم

زنگ بندگی ۱: آسمان بار اهانت نتوانست کشید

تمرین بندگی ۱

۳۴۰

زنگ بندگی ۲: هرگز ن نقش تو از لوح دل و جان نزود

تمرین بندگی ۲

۳۴۶

زنگ بندگی ۳: کجاست اهل دلی تاکند دلالت خیر
یادگاربندگی ۱

تمرین بندگی ۳

۳۴۹

زنگ بندگی ۴: دلم را کرده‌ای همسایه عشق

تمرین بندگی ۴

۳۵۵

زنگ بندگی ۵: حرف ناهموار را هموار کردن مشکل است

تمرین بندگی ۵

۳۵۹

زنگ بندگی ۶: طریق حق رو در هر کجا که خواهی باش

تمرین بندگی ۶

۳۶۰

یادگاربندگی ۲

۳۶۲

زنگ بندگی ۷: لب بندگی خن به مهر سکوت

تمرین بندگی ۷

۳۶۴

زنگ بندگی ۸: می‌رودم عمر ولی خنده‌ها باید زیست

یادگاربندگی ۳

۳۶۸

زنگ بندگی ۹: سوختم یک عمر و صبر آموختم

تمرین بندگی ۸

۳۶۹

یادگاربندگی ۴

۳۷۱

تمرین بندگی ۹

۳۷۲

یادگاربندگی ۵

۳۷۴

فصل یازدهم

زنگ بندگی ۱: می‌باش در پی آزار و هرچه خواهی کن

تمرین بندگی ۱

۳۸۰

زنگ بندگی ۲: او یکسره در مزرعه آخرتش می‌کارد

تمرین بندگی ۲

۳۸۲

زنگ بندگی ۳: آن که فکرش گره از کار جهان بگشاید

تمرین بندگی ۳

۳۸۳

تمرين بندگي ۲

۳۸۴

تمرين بندگي ۳

۳۸۶

فصل دوازدهم

زنگ بندگی ۱: گر بریزی بحر را در کوزه‌ای

كتابame

۳۹۲

۳۹۷

پیشگفتار

در ادبیات دینی و اخلاقی ما، تقوا جایگاه رفیعی دارد. در قرآن و سیرهٔ بزرگان دین و اخلاق، بر تقوا و آثار و اهمیت آن در عاقبت به خیری تأکید بسیار شده است. هرچند تقوا به تنها یی موضعیت و اهمیت دارد و برای دستیابی به آن باید تلاش کرد و از خدا یاری طلبید، در عین حال، آثار و برکات آن مقدمهٔ رسیدن به اهداف والامری چون ضمای الهی و رستگاری است.

۱۵

معنای تقوا

تقوا از ریشهٔ «وقَن» و از مادهٔ «وقایة» به معنای «نگهداری و حفاظت از چیزی است که اذیت و آزار می‌رساند»^۱. این کلمه در ترجمهٔ فارسی، برخلاف تعریف لغوی آن، کمتر به «نگهداری و حفظ» ترجمه شده است. هرگاه به صورت اسمی استعمال شود، مانند متین یا تقوا، به پرهیزکاری ترجمه می‌شود و هرگاه به صورت فعلی آمده باشد و متعلقش هم ذکر شده باشد، خوف و ترس معنامی دهد. به نظر می‌رسد کسانی که تقوا را به ترس و پرهیز ترجمه کرده‌اند، تقوا را در معنی لغوی آن به کار نبرده‌اند؛ بلکه لازمهٔ تقوا را که پرهیز و خوف است، به جای آن استعمال کرده‌اند. در معنای لغوی تقوا، خوف و ترسی دیده نمی‌شود؛ بلکه لازمهٔ صیانت از چیزی، ترک و پرهیز است و

^۱. راغب اصفهانی، المفردات، ص ۵۶۸



صیانت و حفظ نفس، غالباً همراه با بیم و پرواست. از این‌رو، ترجمهٔ صحیح تقوا «خودنگهداری» و «ضبط نفس» است.^۱ به‌تعبیر برخی بزرگان، «خویشتن‌پایی» یکی از دقیق‌ترین ترجمه‌ها برای تقواست.

«اصطلاح تقوا با حفظ معنای اصلی، وارد ادبیات و مفاهیم اسلامی شده و معنای دینی نگهداری نفس از گناه را پیدا کرده است؛ به‌طوری که نیرویی درونی معرفی شده که انسان را در برابر طغیان شهوات حفظ می‌کند و در واقع، نقشِ مانع نیرومندی را عهده‌دار شده که ماشین وجود انسان را در پرتوگاه‌ها و تندریوی‌های خطرناک بازمی‌دارد. تقوا به حالت کسی تشبیه شده که در حال عبور از سرزمینی پر از خار، سعی می‌کند دامن خود را بالا کشد و با احتیاط گام بردارد تا میاد خود خاری در پایش بنشیند یا دامنش را بگیرد.»^۲

حدث قمی ذیل فارغ‌النہادن مفهوم والا را توضیح می‌دهد. نقل شده است از کسی پرسیدند تقوا چیست در جواب گفت: «هرگاه در زمینی وارد شدی که در آن خار وجود دارد، چه عملی انجام دهی؟» سائل گفت: «خود رانگه می‌دارم و دوری می‌جویم.» گفت: «در دنیا چنین کن که آن تقواست.»^۳

تقوا در قرآن

خداد در قرآن از تقوا و مشتقات آن، ۲۵۰ مرتبه در ۲۳۹ آیه یاد کرده که حدود ۱۰۰ مرتبه، متعلق آن ذکر نشده است، مانند **«هُدَىٰ لِلْمُتَّقِينَ»**^۴، **«أَعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ**

۱. نک: مرتضی مطهری، ده گفتار، ص. ۱۷.

۲. ناصر مکارم شیرازی، تفسیر نمونه، ج. ۱، ص. ۸۰.

۳. عباس قمی، سفینة البحار، ج. ۸، ص. ۵۵۷.

۴. بقره، ۲.

لِلْتَّقْوَىٰ^۱. در بقیه آیات، متعلق آن لفظ الله، رب، قیامت و آتش جهنم است:

«أَتَقْوَا رَبَّكُمْ» یا «وَأَتَقْوَا يَوْمًا لَا تَجُزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا»^۲.

بررسی نمونه‌های کاربرد این کلمه نشان می‌دهد که تقوا در قرآن به چند معنا به کاررفته است:

• ابتدایی‌ترین معنای این واژه به کاربرد آن میان اعراب پیش از اسلام برمی‌گردد که لزوماً معنای دینی یا اخلاقی نداشته و به این معناست که شخص میان خود و چیزی که از آن می‌ترسد، مانعی مادی قرار دهد تا از گزند آن حفظ شود. تعبیر «سَرَابِيلَ تَقِيمُ الْحَرَقَ»^۳ و «لِبَاسُ التَّقْوَىٰ»^۴ ناظر به این معنایست.

• دومین معنای تقوا در قرآن، ترس از خدا یا به تعبیر دقیق‌تر، ترس از عذاب اوست که ممکن است ~~لهم~~ در حیات دنیوی یا اخروی بدان دچار شود.^۵ این ترس آمیخته به احترام، محکمه کاهی در برابر قدرت خداوند است و با ترس معمولی تفاوت دارد و در حوزه معنایی قرار دارد که مفاهیمی چون خوف و خشیت با آن هم معنایند.^۶

• سومین معنای تقوا در قرآن، رعایت اوامر و نواهی خداوند^۷ یا به تعبیر دیگر، عمل به طاعت و ترك گناه است.^۸ به عبارت دیگر، تقوا به معنای «خداترس»، آشکارترین معنای قرآنی تقواست.

۱. مائده، ۸.

۲. بقره، ۴۸ و ۱۲۳.

۳. نحل، ۸۱.

۴. اعراف، ۲۶.

۵. طبری، مجمع البیان، ج ۳، ص ۲۴۰، ذیل مائده.

۶. همان، ج ۸، ص ۷۶۹، ذیل زمر، ۱۶.

۷. محمد حسین طباطبائی، المیران، ترجمه محمد باقر موسوی همدانی، ج ۵، ص ۱۶۳.

۸. طبری، مجمع البیان، ج ۱، ص ۱۱۸ و ۲۰۲، ص ۱۱۳.



• چهارمین معنا حاکی از نوعی حالت قلبی و ملکهٔ نفسانی است. حصول این معنا به تبعیت از اوامر و نواهی خداوند و مداومت بر آن منوط است تا آن حال، به اصطلاح عالمان اخلاق، به «ملکه» و نزد اهل عرفان، به «مقام» تبدیل شود. به این ترتیب، عمل به طاعت و اجتناب از معصیت، شرط لازم برای رسیدن به تقواست. تعبیر **«الْعَلَّمُ شَتَّقُونَ»** یا **«لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ»** در پایان آیاتی که احکام و حدود الهی را بیان می‌کنند، بر این معنا دلالت دارد.^۱

تقوا در روایات

وجه اخلاقی تقوادر روایات آشکار است. در سخنان امام علی علیه السلام تقوا در رأس اخلاق نیکو معرفی شده است.^۲ از جمله ویژگی‌های اهل تقوا عبارت است از: صبر و حلم، صلح‌اجم، امانت‌داری، دوری از حسد، حق‌گویی گرچه به زیان گوینده، عدالت، صدق نفع و فاعلیه عهد، دوری از بخل و تفاخر، مهربانی با ضعیفان، بخشش نیکو، حُسن خلق و پیروزی از علمی که موجب تقرب به خداوند شود.^۳ همچنین، اهل تقوا کمترین بهره‌مندی از نفعی دارند و بیشترین بهره را به دیگران می‌رسانند. محاسبه نفس از دیگر صفات متفقین است که در احادیث بارها بر آن تأکید شده است.^۴

طبیعتاً برای کسانی که در جایگاه اجتماعی و منصبی قرار می‌گیرند و در حوزه‌های سیاسی، اقتصادی، فرهنگی و اجتماعی اقتداری به دست می‌آورند، به‌اقتضای این اقتدار، فرصت‌ها و آسیب‌ها نیز زیاد می‌شود. از این‌رو، باید مراقب باشند دچار آسیب نشوند و توجه داشته باشند مقام و شهرت و اعتبار،

۱. برای نمونه رجوع کنید به: بقره، ۱۸۷؛ انعام، ۱۵۳.

۲. نهج البلاغه، حکمت، ۴۱.

۳. محمدباقر مجلسی، بحار الانوار، ج ۶۷، ص ۲۸۲.

۴. حز عاملی، وسائل الشیعه، ج ۱۶، ص ۹۸.

امانتی الهی است که باید به آن خیانت کنند. هرکس به میزان مسئولیتش، باید از خود، پیشتر مراقبت کند.

تقوا در نهج البلاغة

تقوا جزء رایج‌ترین کلمات نهج البلاغه است. در کمتر کتابی مانند نهج البلاغه بر عنصر تقوا تکیه و ابعاد و نقش آن در سعادت دنیا و آخرت تبیین شده است. حضرت علی علیه السلام می‌فرمایند:

از خدا بترسید، ترسیدن کسی که دامن همت به کمر بسته و خود را آماده و از علاوه‌ها جدا ساخته است و با چالاکی تلاش کرده و در فرصتی که داشته کوشیده و از یم تمام شدن مهلت، به سوی عمل مستافعه خود را بازگشت به آخرت و عاقبت کار و برگشت به حساب، در آندیشه شدیه است.^۱

«در امیر المؤمنین علیه السلام عدالت شتمان در حدّ اعلی بود؛ همان چیزی که از آن به تقوا تعبیر می‌کنیم. همین تقواست که در عمل سیاسی او، در عمل نظامی او، در تقسیم بیت‌المال توسط او، در استفاده از برهه‌های زندگی، در هزینه‌کردن بیت‌المال مسلمین، در قضاوت او و در همه شئون او، خودش را نشان می‌دهد. در واقع، در هر انسانی، عدالت شخصی و نفسانی او، پشتوانه عدالت جمعی و منطقه تأثیر عدالت در زندگی اجتماعی است. نمی‌شود کسی در درون خود و در عمل شخصی خود، تقواند اشته باشد، دچار هواي نفس و اسیر شیطان باشد؛ اما ادعا کند که می‌تواند در جامعه عدالت را اجرا کند. چنین چیزی ممکن نیست. هرکس که بخواهد در محیط زندگی مردم منشأ عدالت شود، اول باید در درون خود، تقواهی الهی را رعایت کند. تقوا



یعنی مراقبت برای خطا نکردن و این مراقبت باید همیشگی باشد تا بتواند آثار و برکاتش را در حوزه‌های مختلف زندگی نشان بدهد.^۱

معنای تقواد را در اندیشهٔ امیر مؤمنان علیهم السلام از معنای قرآنی آن جدا نیست. این واژه در نهج البلاغة نیرویی درونی است که بر اثر تمرین‌های زیاد پدید می‌آید و پرهیزهای معقول و منطقی از یک سو، سبب و مقدمهٔ پدیدآمدن این حالت معنوی است و از طرف دیگر، معلول و نتیجهٔ آن و یکی از لوازم تقواست، نه اینکه مترادف بالفظ تقوا باشد. امام علی علیهم السلام می‌فرمایند:

بندگان خدا، شما را به تقوا و پروا از خدا سفارش می‌کنم که توشهٔ سفر و پناهگاهی است که به مقصد می‌رساند، از عذاب می‌رهاند و شنونده‌ترین دعوت‌کنندگان، به سوی آن فراخوانده و بهترین بندگان، آن را پذیرفته‌اند. پس دعوت‌کننده به تقوا، آن را به گوش مدمد، رسانده و پذیرنده‌اش رستگار شده است. بندگان خدا، تقوای الحی و ای خدا را از ارتکاب محرمات بازداشت و دلشان را باترس از خدا همراه ساخت؛ به گونه‌ای که شب‌ها بیدارشان می‌دارد و در گرمای روز، به روم وامی دارد. پس، آسایش فردا را برج امروز و سیرابی فردا را با تشنجی امروزیه دست آورددند. مرگ را نزدیک شمردند و به عمل نیکو مباردت ورزیدند. آرزو را دروغ دانستند و مرگ را در نظر آوردند.^۲

شاید این قسمت از خطبهٔ ۱۱۴ را بتوانیم چکیدهٔ نگاه نهج البلاغة به تقوا بدانیم.

با اینکه در لایحه خطبه‌ها و نامه‌ها و کلمه‌های قصار امام علی علیهم السلام اوصاف روحی و رفتاری متقيان مطرح شده، در خطبهٔ ۱۹۳، معروف به خطبهٔ هتمام، به صورت یکجا و همه‌جانبه، این صفات شرح داده شده است. از این‌رو، بر



۱. بیانات رهبر معظم انقلاب در خطبه‌های نماز جمعه تهران، ۱۳۷۹ اسفند ۲۶.

۲. نهج البلاغة، خطبهٔ ۱۱۴.

خود لازم دانستیم در این مکتوب، نگاهی به این خطبه کرده و ویژگی‌های متقین را بازخوانی کنیم. امید است چراغ راهمان برای متخلق شدن به تقوا باشد.

«آمين يا رب العالمين.»

معرفی خطبهٔ ۱۹۳ نهج البلاغة (خطبهٔ متقین)

این خطبه را به اعتبار اینکه در وصف پرهیزکاران است، «خطبهٔ متقین» و نیز به اعتبار نام درخواست‌کننده، «همام» نامیده‌اند. محور این خطبه چنان‌که از نامش پیداست، توصیف متقین یا پرهیزکاران است. امام علی^{علیه السلام} در این خطبه رفتار فردی و اجتماعی متقین و نحوه عبادت و نگاهشان به خویشتن را ترسیم می‌کنند.

شرح‌ها

این خطبه علاوه بر اینکه در شرح ترتیبی نهج البلاغه تفسیر شده است، شرح‌های مستقلی نیز برای آن نگاشته شده که مهم‌ترین آن‌ها عبارت‌انداز:

- اوصاف المتقین، محمد شریفی اشکوری؛
- اوصاف متقین: ترجمه و شرح و تفسیر خطبه همام نهج البلاغه، قادر فاضلی، به مقدمه محمد تقی جعفری؛
- شرح خطبهٔ متقین (شرح حدیث همام)، محمد تقی مجلسی، به تصحیح و تحسیله جویا جهانبخش؛
- صفات متقین در کلام مولای متقیان (به شعر فارسی): شرح خطبهٔ امیرالمؤمنین، حضرت علی^{علیه السلام} به همام، سرودهٔ محمد علی محمدی (امید)؛

- متقین، گلهای سرسبد آفرینش: دریافتی از خطبه همام نهج البلاغه، مهدی شجاعی؛
- نغمه الهی: شرح منظوم و ترجمة خطبه متقین از نهج البلاغه، مهدی الهی قمشه‌ای؛
- آشنه پرهیزکاران: شرح خطبه همام (فارسی)، سید ابراهیم علوی خوئی؛
- تنبیه العباد: شرح خطبه همام، محمد جواد بن محمد علی بن جعفر تستری (متوفای ۱۳۲۵)؛
- دز ثمین: شرح خطبه همام (فارسی)، شیخ عبدالحسین بن شیخ محمد طاهر دزفولی (متوفای ۱۳۳۹)؛
- شرح خطبه همام، میرآصف قزوینی، (متوفای ۱۱۴۰)؛
- شرح خطبه همام، میرزا ابوالقاسم بن میرزا الحمد اصطهباناتی معروف به علامه، (متولد ۱۴۴۲)؛
- شرح خطبه همام، محمد تقی بن حسین علی هروی (متوفای ۱۲۹۹)؛
- شرح خطبه همام، حسین بن علی بن محمد شفیع، (متولد ۱۳۳۱)؛
- شرح خطبه همام، سید علاء الدین گلستانه اصفهانی، (متوفای ۱۱۰)؛
- شرح منظوم خطبه همام (فارسی)، جواد نوربخش کرمانی، ۱۳۷۱، ق؛
- نور اليقين، شرح و ترجمة خطبه همام، حسین شفیعی، ۱۳۷۲؛
- اوصاف پارسایان: شرح خطبه امام علی علی^{علیه السلام} درباره متقین، عبدالکریم سروش.

ویژگی‌های شرح حاضر

با وجود شروح زیادی که براین خطبه نگاشته شده است، تلاش می‌کنیم در این شرح، برخی نکته‌ها و وجهه تمایز را در نظر گیریم.

۱. نسخه آن را شیخ عبدالنبي قزوینی، مؤلف تتمیم اهل الامل دیده است.

مخاطب کتاب

یکی از مشکلات کتب تألیفی، مشخص نبودن مخاطب آن هاست. مخاطبان اصلی این کتاب، قشر تحصیل کرده و علاقه مندان به درک معارف عمیق دینی اند که اگرچه دانش تخصصی فهم معارف قرآن و اهل بیت: را ندارند، قدرت فهم این معارف را دارند. از این رو، این شرح را به صورت کتاب‌کار تنظیم می‌کنیم. در این کتاب می‌کوشیم با پرهیز از مغلق‌گویی و بدون استفاده از اصطلاحات تخصصی، معارف عمیق قرآن و نهج البلاغه را با بیانی شیوا و ساده و با ذکر مثال، داستان، شعر و... برای مخاطب تبیین کنیم. از این رو، مباحث عمیق عقلی، فلسفی، روایی و تفسیری را از میانه متن خارج کرده و در قالب بحث تکیله، هر آنچه برخی فصول می‌آوریم و همواره مراقبیم در توضیح این معارف، گرفتار ساده‌انگاری و مطابق نگری نشویم.

شیوه بیان

همان طور که اشاره کردیم، این شرح را در قالب کتاب (تنظیم می‌کنیم تا مخاطب، گام به گام، به محتوای خطبه دست یابد و بتواند معارف خطبه را بهتر درک کند. از این رو، کل خطبه را به دوازده بخش تقسیم می‌کنیم. هریک از این بخش‌ها که شامل چندین صفت از پرهیزکاران است، یک فصل کتاب را تشکیل می‌دهد. در ابتدای هر فصل، کل عبارت مدنظر را که مفهومی به هم پیوسته را منتقل می‌کند، به همراه ترجمهٔ فارسی آن می‌آوریم. در ادامه، هریک از صفات متقدین را در قالب بخشی مستقل که آن را از سایر بخش‌ها متمایز می‌کند، تبیین می‌کنیم. شرح هر بخش شامل این قسمت‌هاست:

- متن عربی هر بخش، به همراه ترجمهٔ فارسی آن؛



- لغات مهم متن، به همراه ترجمه لفظ، تحت عنوان «وازگان»:
- بیان شرح هر بخش به صورت مستقل با استفاده از مباحث لغوی ذکرشده،
- آیات قرآن، سایر کلمات امیر المؤمنین علیہ السلام و دیگر حضرات معصوم علیهم السلام تحت عنوان «شرح کلام»:
- تفکیک اوصاف متقین و تبیین هریک از آن‌ها تحت عنوان «زنگ بندگی»:
- آوردن تمثیل، داستان، شعر و... به فراخور مباحث ذکرشده در هر بخش، با عنوان «یادگار بندگی»:
- بیان مهارت‌های کاربردی برای کسب فضیلت ذکرشده در هر بخش، تحت عنوان «تمرین بندگی»:

به منظور فهم بهتر مخاطب و جذایت بیشتر کتاب، از تنوع رنگ و فونت و قالب استفاده می‌کنیم.

منابع



در تأییف این کتاب از منابع متعدد تفسیری، طبع شروح نهج البلاغة و کتب فلسفی کلامی استفاده می‌کنیم. در میان منابع تفسیری، از تفسیر المیزان مرحوم علامه طباطبائی و تفسیر نموذج از آیت الله مکارم شیرازی و نیز تفسیر موضوعی و تفسیر تسنیم علامه جوادی آملی، طبع بیشتر بهره می‌بریم. از میان شروح معروف نهج البلاغة هم، بیشتر از شرح نهج البلاغة ابن میثم، پیام امام، شرح نهج البلاغة ابن ابی الحدید، منهاج البراء علامه خوبی و ترجمه و تفسیر نهج البلاغة علامه جعفری استفاده می‌کنیم. در مباحث فلسفی و کلامی، آثار علامه طباطبائی و ملاصدرای شیرازی و در مرتبه بعد، آثار آیت الله جعفر سبحانی را سرلوحة کار خود قرار می‌دهیم. پس از پژوهش درباره ترجمه‌های بسیاری که از نهج البلاغة وجود دارد، ترجمه دکتر علی شیروانی را ز همه

مناسب‌تر دیدیم؛ از این‌رو در ترجمه عبارات از متن ترجمه او استفاده می‌کنیم؛
اما در جاهایی که ترجمه مترجم را گویاندانیم، عبارات خود را به جای آن
می‌آوریم.

در پایان لازم می‌دانم از سرکار خانم رضایی که با حوصله و صبر فراوان،
متن مکتوب صوت‌های سخنرانی و دست‌نوشته‌های این جانب را با دقت،
مطالعه، بازبینی، ویراستاری علمی و بازنویسی کردند، صمیمانه تشکر کنم.

محمد صالح طیب‌نیا

عضو هیئت علمی دانشگاه اصفهان